

# ПРОТОКОЛ

РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ  
НА ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ВЕЩЕСТВА, НЕ ПОДПАДАЮЩИЕ  
ПОД ДЕЙСТВИЕ КОНВЕНЦИИ ОТ 13 ИЮЛЯ 1931 ГОДА  
ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА  
И РЕГУЛИРОВАНИИ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ,  
С ИЗМЕНЕНИЯМИ, ВНЕСЕННЫМИ В НЕГО ПРОТОКОЛОМ,  
ПОДПИСАННЫМ В ЛЕЙК СОНСЕС 11 ДЕКАБРЯ 1946 ГОДА



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

1948

**ПРОТОКОЛ, РАСПРОСТРАНЯЮЩИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НА ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ВЕЩЕСТВА, НЕ ПОПАДАЮЩИЕ ПОД ДЕЙСТВИЕ КОНВЕНЦИИ ОТ 13 ИЮЛЯ 1953 ГОДА ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА И РЕГУЛИРОВАНИИ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ, С ИЗМЕНЕНИЯМИ, ВНЕСЕННЫМИ В НЕГО ПРОТОКОЛОМ, ПОДПИСАННЫМ В ЛЕЙК СОКЕС 11 ДЕКАБРЯ 1946 ГОДА**

**ПРЕАМБУЛА**

Государства, участвующие в настоящем Протоколе,

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что успехи современной фармакологии и химии привели к открытию новых лекарственных веществ, особенно синтетических лекарственных веществ, способных вызывать наркоманию, но не поддающихся под действие Конвенции от 13 июля 1953 г. об ограничении производства и регулировании распределения наркотических средств, с изменениями, внесенными в нее Протоколом, подписанным в Лейк Сокусес 11 декабря 1946 года,

**ЖЕЛАЯ** дополнить положения этой Конвенции и установить контроль над указанными лекарственными веществами, включая препараты и смеси, содержащие эти лекарственные вещества, в целях ограничения, путем международного соглашения, их производства пределами законных мировых нужд для медицинских и научных целей, и регулировать распределение этих лекарственных веществ,

**ПОНИМАЯ** важность применения во всем мире этого международного соглашения и осуществления его в силу в возможно короткий срок,

**РЕШИЛИ** подписать соответствующий Протокол и договорились о следующем:

**ГЛАВА I — КОНТРОЛЬ**

**СТАТЬЯ 1**

1. Любое государство, участвующее в настоящем Протоколе, считаете, что лекарственное вещество, которое используется или может быть использовано для медицинских и научных целей и на которое не распространяется действие Конвенции от 13 июля 1953 г., может вызывать те же злоупотребления и иметь те же вредные свойства, как и лекарственные вещества, перечисленные в пункте 2 статьи 1 указанной Конвенции, посылает соответствующее уведомление, со всем выходящимся в его распоряжении фактическим материалом, Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, который немедленно препровождает его другим государствам-участникам настоящего Протокола. Комиссия по наркотическим средствам при Экономическом и Социальном Совете и Всемирной организации здравоохранения.

2. В случае если Всемирная организация здравоохранения приходит к заключению, что соответствующее лекарственное вещество способно вызывать наркоманию или может быть переработано в продукт, способный вызывать наркоманию, указанные организация решает, подпадает ли данное лекарственное вещество:

а) под режим, установленный Конвенцией 1953 г. для лекарственных веществ, указанных в пункте 2 статьи 1 (группа I) этой Конвенции, или

б) под режим, установленный Конвенцией 1953 г. для лекарственных веществ, указанных в пункте 2 статьи 1 (группа II) этой Конвенции.

3. В соответствии с предшествующим пунктом, все решения и заключения немедленно сообщаются Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, который тут же посылает их всем государствам-членам Организации Объединенных Наций, государствам, не состоящим членами Организации и подписавшим настоящий Протокол, Комиссии по наркотическим средствам и Постоянному центральному комитету по опиуму.

4. По получении от Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций сообщений, уведомляющих о решении, принятом на основании вышеприведенного пункта 2а и 2б, государства-участники этого Протокола применяют к данному лекарственному веществу соответствующий режим, установленный Конвенцией 1953 года.

**СТАТЬЯ 2**

По получении от Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций согласно пункту 1 статьи 1 настоящего Протокола уведомление, Комиссия по наркотическим сред-

стам рассматривает без промедления вопрос о том, следует ли применять в данном лекарственном веществе, на временном основании, меры, применимые к лекарственным веществам, указанным в пункте 2 статьи 1 (Группа 1) Конвенции 1931 г., — ввиду допущения от Всемирной организации здравоохранения ее решения или заключения. В случае если Комитет по наркотическим средствам решит, что указанные меры должны применяться на временном основании, это ее решение немедленно сообщается Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций государственно-участникам настоящего Протокола, Всемирной организации здравоохранения и Постоянному центральному комитету по опиуму, после чего указанные меры применяются к данному лекарственному веществу на временном основании.

#### СТАТЬЯ 3

Любое решение или заключение, внесенное на основании статьи 1 или статьи 2 настоящего Протокола, может быть пересмотрено в свете дальнейшего опыта в соответствии с процедурой, предусмотренной в настоящей главе.

### ГЛАВА II — ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### СТАТЬЯ 4

Настоящий Протокол не применяется в отношении необработанного опиума, опиума для медицинских целей, листьев кока и индийской конопли, как это определяется в статье 1 Международной конвенции о сырьевых веществах, подписанной в Женеве 19 февраля 1925 г., или в отношении обработанного опиума, как это определяется в главе II Международной конвенции по опиуму, подписанной в Гагге 23 января 1912 года.

#### СТАТЬЯ 5

1. Настоящий Протокол, английский, испанский, китайский, русский и французский тексты которого являются равно аутентичными, будет открыт для подписания или принятия его любым государством-членом Организации Объединенных Наций, а также любым государством, не состоящим членом Организации, получившим приглашение от Экономического и Социального Совета.

2. Любое государство может

а) подписать Протокол без оговорок относительно его принятия;

б) подписать Протокол под условием его принятия в дальнейшем принять его; или

в) принять Протокол.

Принятие производится путем сдачи на хранение официального акта Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций.

#### СТАТЬЯ 6

Настоящий Протокол вступает в силу по истечении тридцати дней со дня подписания его без оговорок или принятия его, в соответствии со статьей 5, двадцатью пятью или более государствами, при условии что в числе этих государств будут пять из следующих: Китай, Нидерланды, Польша, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Турция, Франция, Чехословакия, Швейцария и Югославия.

#### СТАТЬЯ 7

Государство, подписавшее Протокол без оговорок относительно его принятия или принявшее его на основании статьи 5, становится участником Протокола по его вступлению в силу или по истечении тридцати дней со дня подписания или принятия Протокола, если таковое производится после его вступления в силу.

#### СТАТЬЯ 8

При подписании Протокола, или после на хранение официального акта о его принятии, или в любой момент после этого, любое государство может заявить путем присылки Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций соответствующего уведомления, что настоящий Протокол распространяется на все территории, или любые из территорий, за которые оно несет международную ответственность, и в таком случае настоящий Протокол распространяется на указанную уведомлении территорию или территории, начиная с тридцатого дня со дня получения этого уведомления Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций.

#### СТАТЬЯ 9

По истечении пяти лет со дня вступления в силу настоящего Протокола, любое государство-участник настоящего Протокола может, от своего имени или от имени любой территории, за которую оно несет международную ответственность, демонстровать настоящий Протокол путем представления письменного акта, слагаемого на хранение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций.

Если денонсация получается Генеральным Секретарем первого июля любого года или до этого числа, таковая вступает в силу первого января следующего года. Если денонсация получается после первого июля, она вступает в силу как если бы она была получена первого июля следующего года или до этого числа.

#### СТАТЬЯ 10

Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций ставит в известность всех членов Организации Объединенных Наций и государств, не состоящих членами Организации и указанных в статьях 5 и 6, относительно всех актов о подписании или принятии Протокола, полученных в соответствии с этими статьями, а также о всех уведомлениях, полученных в соответствии со статьями 8 и 9.

#### СТАТЬЯ 11

В соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, настоящий Протокол будет зарегистрирован Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций в день его вступления в силу.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО, нижеподписавшись, будучи должным образом на то уполномочены соответствующими правительствами, подписали настоящий Протокол.

Составлены в Париже девятнадцатого дня ноября месяца тысяча девятьсот сорок второго года в одном экземпляре, оставленном на хранение в архивах Организации Объединенных Наций, причем заверенные копии выдаются всем государствам-членам Организации Объединенных Наций и государствам, не состоящим членами Организации, указанным в статьях 5 и 6.